

Les architectures remarquables

Remarquable architectures



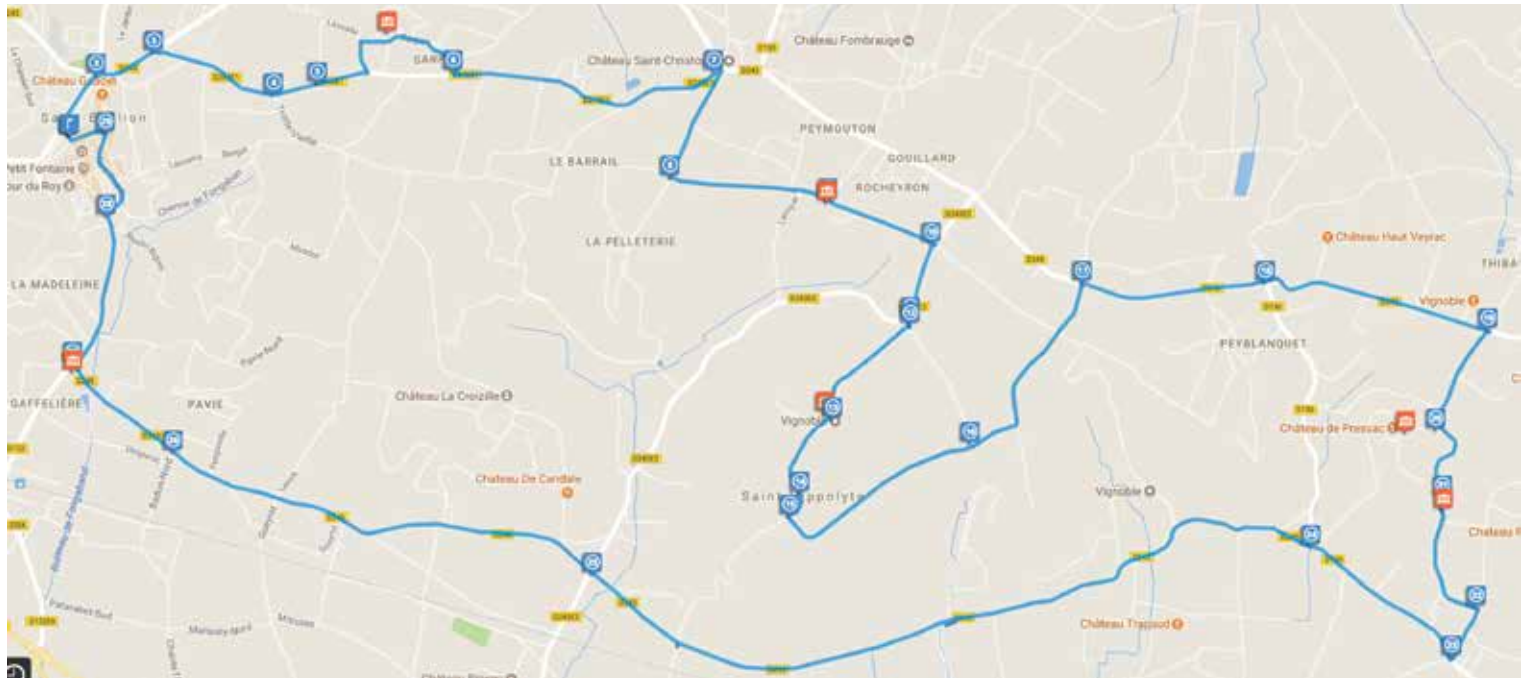
Saint-Emilion
Office de Tourisme



19 km



1h30



Partez à la découverte du vignoble et du patrimoine St-Emilionnais. Sur ce parcours de 19 km, légèrement vallonné, vous admirerez de multiples châteaux et églises à l'architecture remarquable et observerez de beaux points de vue sur la Juridiction de St-Emilion.

Discover Saint-Emilion's vineyards and heritage. On this slightly hilly course of 19 km, you will admire numerous castles or churches with remarkable architecture and observe beautiful views of the Jurisdiction of Saint-Emilion.

(+)

Contemplez les châteaux historiques du vignoble inscrit au patrimoine mondial par l'Unesco.

Enjoy the view over the landscape and the Chateaux of the vineyards which are listed as a World Heritage Site by UNESCO.

Points de vue magique sur la Juridiction
Great view points over the Jurisdiction

1 Depuis l'Office de Tourisme, passez devant la **📍 Maison du Vin** et l'église et prenez à droite.

2 Au rond-point, continuez tout droit direction St-Christophe.

3 Au 2^{ème} rond-point, tournez à droite direction "St-Emilion sud". Passez devant **Ch. La Couspaude** qui se trouve sur votre gauche.

4 Laissez St-Emilion Sud à droite et continuez sur la D243 (Ch. Trottevieille à votre droite).

5 Au panneau Haut-Sarpe, tournez à gauche et passez devant le moulin et le **Ch. Haut-Sarpe**.

1 From the Tourist Office, ride along the **📍 Wine House** and the church, and turn right.

2 At the first roundabout, continue straight on towards St. Christophe.

3 At the second roundabout, turn right and follow "St. Emilion sud". **Ch. La Couspaude** will be on your left.

4 At the junction, leave "St-Emilion sud" and continue straight on (Ch. Trottevieille on your right).

5 Take the narrow road on your left at the sign Haut-Sarpe and ride to the mill and the **Ch. Haut-Sarpe**.



6 Revenez sur la D243. Au cédez-le-passage, prenez à gauche vers St-Christophe et passez devant le **Ch. Panet**.

7 Juste avant le rond-point de St-Christophe, tournez en épingle à droite vers la mairie.

8 Au carrefour du **Ch. Lapelletrie** (à droite), tournez à gauche direction Ch. Laroque.

9 Vous passez devant le 📍 **Ch. Laroque** puis continuez tout droit.

10 Au bout du long muret de Ch. Laroque, tournez à droite et descendez.

11 Dans la descente, tournez à gauche vers l'église de St-Hippolyte.

12 Prenez tout de suite à droite direction Ch. de Ferrand.

13 Au bout de l'allée, vous arrivez au **Ch. de Ferrand**. Continuez vers St-Hippolyte.

14 Descendez vers les 📍 **grottes de Ferrand face à l'église**. Ou continuez votre route.

15 Face à la maison après l'église, prenez à gauche vers St-Christophe.

16 Au niveau du Ch. Destieux, continuez tout droit jusqu'au **Ch. Boutisse**.

17 Au stop du Ch. Boutisse, soyez prudent et prenez la D243 à droite.

18 Descendez jusqu'à la route de St-Etienne et montez en face vers St-Genès et le **Ch. Haut-Veyrac**.

6 Leave Haut-Sarpe and go back to road D243 to go to St-Christophe. **Ch. Panet** will be on your left.

7 Just before the roundabout take the hairpin turn on your right towards the townhall (mairie).

8 At the crossroads of **Ch. Lapelletrie** (right), turn left towards Ch. Laroque.

9 Ride along the iron gate of 📍 **Ch. Laroque** and continue straight on.

10 At the end of the low wall of Ch. Laroque, turn right and go down.

11 In the slope, turn left towards the church of St. Hippolyte.

12 And turn immediately right towards Ch. de Ferrand.

13 Ride the tree-lined driveway up to **Ch. de Ferrand**. Then go to St. Hippolyte.

14 In front of the church, a path leads you to the 📍 **grottoes of Ferrand**. Or continue straight on.

15 Take the first road on your left after the church towards St. Christophe.

16 Next to Ch. Destieu, continue straight on up to **Ch. Boutisse**.

17 At the stop, beware of the traffic and take road D243 on your right.

18 Go down until the crossroads and go up straight on towards St. Genès and **Ch. Haut-Veyrac**.



19 A l'arrêt de bus au bout de la ligne droite, tournez à droite vers le Ch. de Pressac.

20 Passez devant le **Ch. de Pressac** et descendez en direction du Ch. Faugères.

21 Vous passez devant le chai moderne du **Ch. Faugères** et continuez votre descente.

22 Au bas de la descente, tournez à droite.

23 Au cédez-le-passage, tournez à droite direction **Ch. Haut-Rocher** et St-Etienne-de-Lisse.

24 Passez devant le **Ch. La Rose Monturon** à l'entrée de St-Etienne, puis devant **l'église**, et quittez le bourg en passant devant le **Ch. Bernateau**.

25 Traversez St-Laurent-des Combes en direction de St-Emilion et sortez en passant près du **Ch. De Candale (restaurant L'Atelier de Candale)**.

26 Passez devant le **Ch. Pavie** (à droite) et continuez tout droit jusqu'à La Gaffelière.

27 Au **Ch. La Gaffelière**, tournez à droite pour monter vers St-Emilion.

28 En bas du village, montez la rue Guadet, la rue principale et pavée.

29 Presque en haut de la rue Guadet, prenez à gauche la rue du clocher jusqu'à l'Office de Tourisme.

19 *At the end of the straight line, turn right near the bus stop towards Ch. de Pressac.*

20 *Ride next to **Ch. de Pressac** and continue going down towards Ch. Faugères.*

21 *Ride along the modern cellar of **Ch. Faugères** and continue going down.*

22 *At the bottom of the slope, turn right.*

23 *At the "give way" sign, turn right towards **Ch. Haut-Rocher** and St. Etienne-de-Lisse.*

24 *Ride along **Ch. La Rose-Monturon** and the **church** at the entrance of St. Etienne and leave the village near **Ch. Bernateau**.*

25 *Cross St. Laurent towards St. Emilion and leave the village near **Ch. De Candale (restaurant L'Atelier de Candale)** which will be on your right.*

26 *Ride along **Ch. Pavie** (on your right) and continue up to La Gaffelière.*

27 *At the crossroads near **Ch. La Gaffelière**, turn right and go back to St. Emilion.*

28 *At the bottom of the village, go up in the main street "rue Guadet" on your right.*

29 *Turn left near Martin wine shop and take "rue du clocher" up to the Tourist Office.*



